

Бирюкова Евгения Викторовна, Попова Лариса Георгиевна

О ТЕНДЕНЦИЯХ РАЗВИТИЯ СОВРЕМЕННОГО СРАВНИТЕЛЬНО-ИСТОРИЧЕСКОГО, ТИПОЛОГИЧЕСКОГО, СОПОСТАВИТЕЛЬНОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ

В статье описано возникновение сравнительно-исторического, типологического, сопоставительного языкознания, его современное развитие. Также в статье рассматриваются связь современного сравнительно-исторического языкознания с другими разделами языкознания, современные тенденции использования сравнительного метода в других лингвистических исследованиях.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2015/11-3/8.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2015. № 11(53): в 3-х ч. Ч. III. С. 40-43. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2015/11-3/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

Список литературы

1. Голованева Т. А. Три сюжета из Вороньего цикла: поэтика и этнографические параллели. Петропавловск-Камчатский: Изд-во КамГУ им. Витуса Беринга, 2006. 137 с.
2. Гончарова А. А. Мифология и фольклор коренных народов Камчатки: учеб. пособие. Петропавловск-Камчатский: КамГУ им. Витуса Беринга, 2014. 293 с.
3. Крашенинников С. П. Описание земли Камчатки (репринтное воспроизведение издания 1755 года): в 2-х т. СПб.: Наука; Петропавловск-Камчатский: Камчат, 1994. Т. 1. 438 с.; Т. 2. 319 с.
4. Леви-Строс К. (Париж). В травяной лавке мифов // От мифа к литературе: сборник в честь семидесятилетия Е. М. Мелетинского / Российский государственный гуманитарный университет. М.: Российский университет, 1993. С. 11-20.
5. Малюкович В. Н. Кутккыннюк. Петропавловск-Камчатский: Белый шаман, 2001. 183 с.
6. Мелетинский Е. М. Палеоазиатский мифологический эпос. Цикл Ворона. М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1979. 228 с.
7. Мелетинский Е. М. Поэтика мифа. М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1976. 407 с.
8. Орлова Е. П. Ительмены. Историко-этнографический очерк. СПб.: Наука, 1999. 199 с.
9. Пропп В. Я. Исторические корни волшебной сказки. Л.: Изд-во Ленингр. ун-та, 1986. 365 с.
10. Сказки и мифы народов Чукотки и Камчатки / сост., предисл. и примеч. Г. А. Меновщикова. М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1974. 139 с.
11. Стебницкий С. Н. Очерки этнографии коряков. СПб.: Наука, 2000. 236 с.
12. Стеллер Г. В. Описание земли Камчатки. Петропавловск-Камчатский: Камчатский печатный двор, 1999. 287 с.
13. Такьявнина Д. В. Сказка «Виг'айимтыльын – девушка-травинка» // Личный архив Беляевой М. Е. Экспедиция в с. Тымлат Карагинского района. 2014. 10 декабря.
14. Фольклор народов Камчатки: из архива Г. Г. Поротова: сб. / авт.-сост.: М. Е. Беляева, А. А. Гончарова. Петропавловск-Камчатский: Камчатпресс, 2012. 64 с.
15. Jochelson W. The Koryak // The Jesup North Pacific Expedition. Leiden – New York, 1908. Vol VI. Pt (1). С. 1-362.

**SEMANTICS AND FUNCTIONS OF VEGETATION
IN MYTHOLOGICAL FAIRY-TALES OF THE KAMCHATKA ABORIGINES**

Belyaeva Mariya Evgen'evna
Vitus Bering Kamchatka State University
belymar64@yandex.ru

The article is devoted to the examination of mythological fairy tales of the Raven's cycle. The purpose of the study has been to reveal the semantics and functions of vegetation, contained in the structure of a folklore text and to define the specific connections of plants semantics with mythology and rituals. The topicality consists in the possibility of introducing new scientific data of research, received by the material of culture of nonliterate peoples, into the structure of folkloristics. The perspective of the study is presented in the possibility of revealing specific connections between flora and fauna in the rituals and folklore of the peoples of Kamchatka.

Key words and phrases: semantics; the function of plants; mythological fairy-tale; the Kamchatka aborigines; the Raven's cycle.

УДК [811.112.2+811.111]:81'362

Филологические науки

В статье описано возникновение сравнительно-исторического, типологического, сопоставительного языкознания, его современное развитие. Также в статье рассматриваются связь современного сравнительно-исторического языкознания с другими разделами языкознания, современные тенденции использования сравнительного метода в других лингвистических исследованиях.

Ключевые слова и фразы: сравнительно-историческое языкознание; сопоставительное языкознание; сравнительная типология; история; современное развитие.

Бирюкова Евгения Викторовна, д. филол. н., доцент
Попова Лариса Георгиевна, д. филол. н., профессор
Московский городской педагогический университет
Evb1303@rambler.ru; Larageorg5@gmail.com

**О ТЕНДЕНЦИЯХ РАЗВИТИЯ СОВРЕМЕННОГО СРАВНИТЕЛЬНО-ИСТОРИЧЕСКОГО,
ТИПОЛОГИЧЕСКОГО, СОПОСТАВИТЕЛЬНОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ[©]**

Юбилею великого ученого и учителя И.-Э. С. Рахманкуловой посвящается.

Уже на рубеже XVIII века стало очевидным, что без рассмотрения многообразия языков невозможно дальнейшее изучение лингвистики. Необходимым было использование новых методов исследования языка, которое объясняет многообразие языков и их единство, исходя из самого языкового материала [2].

Отправной точкой для сравнения языков стало открытие санскрита, который ранее не был известен в Европе.

После открытия санскрита началось развитие исследований в области сопоставления европейских языков с санскритом и между собой, и через тридцать лет была опубликована первая научная работа, которая заложила основы сравнительно-исторического метода. Это была работа Ф. Боппа «О системе спряжения санскритского языка в сравнении с таковым греческого, латинского, персидского и германского языков».

Ф. Бопп в своей работе рассматривал в сравнительном аспекте грамматические формы указанных в заглавии языков, при этом он опирался на санскрит, который был впервые привлечён им для исследования (см. [Там же]).

Для последующего развития языкознания огромное значение имеет не столько наблюдение Ф. Боппа над строем индоевропейских языков и его генетические построения (эта часть его трудов сравнительно быстро устарела), сколько выработанный им метод исследования. С открытием сравнительно-исторического метода лингвистика обогатилась представлением о сравнении структур различных языков на исторической основе. В работах Ф. Боппа, Р. Раска, А. Х. Востокова, Я. Гримма сравнение различных языков используется как основа для глубокого исследования языка через историю.

Неслучайно новый метод получил название сравнительно-исторического. Он основывается на принципах сравнения языков и историзма. Метод используется для познания законов языка, для реконструкции праязыка у родственных языков. Сравнительно-исторический метод освещает факты одного языка фактами другого, ему родственного языка, вскрывает его закономерности в развитии.

Исследования в области сравнительно-исторического языкознания были представлены в работах А. Куна, Г. Курциуса, Ф. Дица, Т. Бенфея, А. Шлейхера, И. Шмидта, У. Д. Уитни и др.

Большой вклад в исследование сравнения языков внес В. Гумбольдт, который разделил все языки мира на четыре типа – изолирующие, агглютинирующие, инкорпорирующие, флективные и указал, что нет языков представляющих тип в чистом виде [7].

Необходимо также особо отметить заслуги А. Шлейхера в области компаративистики и общего языкознания. В своих работах А. Шлейхер даёт схему родословного дерева индоевропейских языков. Он предпринимает попытку восстановить индоевропейский язык и проследить его развитие в каждом из его разветвлений [11].

Сопоставительное языкознание особенно интенсивно начало развиваться с 50-х гг. XX в. Оно связано с исследованием сопоставительного изучения двух, реже нескольких языков для выявления их сходств и различий на всех уровнях языковой структуры. С именем В. Д. Аракина связано появление в вузах и на факультетах иностранного языка курса сопоставительного языкознания «Сравнительная типология». Первоначально целью курса было обучение студентов технике сопоставления (сравнения) языковых систем в условиях бывших автономий РСФСР. Затем этот курс был включен в учебный план специальности «Учитель иностранного языка» и являлся дисциплиной, завершающей лингвотехническую подготовку студентов [3].

Традиция изучения сравнительной типологии продолжена в XXI веке в работах отечественных лингвистов Б. А. Абрамова [1], А. Л. Зеленецкого [8]; Е. В. Бирюковой, О. А. Радченко, Л. Г. Поповой [4] и др.

В работе Б. А. Абрамова «Сопоставительная типология немецкого и русского языков» описаны фонетические и морфологические особенности немецкого и русского языков, некоторые вопросы синтаксиса в сопоставительном аспекте. Сюда относятся виды связи и средства их выражения, различия в структуре предложения, порядок слов и отрицание.

В работе А. Л. Зеленецкого «Сравнительная типология основных европейских языков» рассмотрены вопросы морфологии западноевропейских языков и некоторые вопросы их синтаксиса. А. Л. Зеленецким изложены главные вопросы и приёмы сопоставления основных европейских языков. Общие и специфические черты языков выявляются с помощью языков-эталонов. Автор использует сведения о немецком и русском языках, а также об английском, французском, нидерландском и итальянском языках.

Однако, на наш взгляд, в работах Б. А. Абрамова, А. Л. Зеленецкого не нашли подробного освещения вопросы синтаксиса в сопоставительном аспекте.

В работе Е. В. Бирюковой, О. А. Радченко, Л. Г. Поповой «Сравнительная типология немецкого и русского языков» рассмотрены лексикология немецкого языка (когнитивный аспект), морфология и синтаксис немецкого языка в сопоставлении с русским языком. Эта работа построена на основе анализа корпусов текстов с учётом тенденций развития современного немецкого и русского языков. Также уделено значительное внимание описанию синтаксиса в сопоставительном аспекте.

В учебник включены темы, которые не затрагивались в изданиях такого типа. К ним относятся «Взаимосвязь единиц различных языковых уровней при изучении синонимии в немецком и русском языках», «Тенденции развития синтаксиса немецкого и русского языков», «Лингвокультурные концепты и вопросы их вербальной репрезентации в немецком и русском языках» и «Категории видов времени, способы глагольного действия в немецком и русском языках».

Современное сравнительно-историческое языкознание также взаимодействует и пересекается с другими разделами языковедения: со структурализмом, генеративизмом и функционализмом. Качественно новое содержание сравнительно-исторического языкознания на современном этапе определяется несколькими факторами, к числу которых можно отнести:

- 1) внедрение в сравнительно-историческое языкознание принципов *системной реконструкции*;
- 2) разработка и применение методики *внутренней реконструкции*;
- 3) реализация принципов ареальной лингвистики (диалектологии) в методологию сравнительно-исторического языкознания.

Дадим подробную характеристику каждому из них. Принцип системной реконструкции направлен на переориентацию научного поиска с субстанции на структуру, то есть систему отношений: *изменяется не отдельная единица, а система в целом*. Второй существенной чертой современного сравнительно-исторического языкознания является смещение интереса с внешней реконструкции на внутреннюю. В одном случае между разными (родственными) языками (при внешней реконструкции), в другом – внутри одного языка между вариантами того же языка. Использование основных положений ареальной лингвистики в качестве методологических принципов сравнительно-исторического языкознания обусловлено поисками сущности праязыковой реальности. Продолжают оставаться открытыми проблемы о сущности «праязыка», затрагивающие вопросы его существования для индоевропейцев, его возможный вид.

На базе концепции А. Шлейхера создана гипотеза о возможности происхождения группы родственных языков от одного языка-предка. Её появление обусловлено издавна замеченным материальным родством индоевропейских языков. Сделан крупный шаг вперёд, особенно в области этимологических изысканий. Реконструирован вокализм и консонантизм индоевропейского праязыка; восстановлена система склонения и спряжения; выявлены древнейшие особенности синтаксиса индоевропейских языков; совершенствовались приёмы сравнительно-исторического изучения языков, что способствовало открытию новых семей родственных языков: угро-финской, тюркской, семитской и др. Основой такого подхода является представление о монолитности праязыкового состояния, а конкретнее мысль о диалектном членении праиндоевропейского языка.

Обратимся к сравнительно-историческому языкознанию наших дней и увидим, что в настоящее время оно активно занимается реконструкцией текстов, которая позволяет увидеть связь языка и культуры уже с исторических позиций. Заслуживает безусловного внимания и разработка ностратической гипотезы, предполагающей вхождение индоевропейских языков в большую группу языков вместе с другими языковыми семьями. В этом плане стоит упомянуть работу В. В. Иванова и Т. В. Гамкрелидзе «Индоевропейский язык и индоевропейцы. Реконструкция и историко-типологический анализ праязыка и протокультуры», которая внесла весомый вклад в развитие всей лингвистики в целом [5]. Будет не лишним вспомнить и ностратическую теорию, согласно которой имеет место относительность разделения всех языков на родственные и не родственные. Имеет место и точка зрения о том, что ряд отдельных языковых семей объединяется на глубоком пласте реконструкции в одну ностратическую «сверхсемью».

Однако некоторые западные лингвисты критически отвергают теорию ностратических языков. Основным аргументом является то, что на столь большой временной глубине методы сравнительно-исторического языкознания (исходящие к тому же из представлений о дивергенции языков в рамках во многом упрощённой модели «родословного древа») неприменимы. В общетеоретических подходах мировое языкознание не отрицает развития устных (звуковых с поддержанием жестами и мимикой) коммуникаций в человеческих общностях со времён появления на планете первых людей, орудий труда и элементов разделения труда. Среди критиков данной теории следует упомянуть известного типолога П. Диксона и его книгу «The rise and fall of languages, 1997» [12]. На подобную критику С. Старостин дал ответ в своей работе «О доказательстве языкового родства», где произвёл разбор аргументов противников, предоставив свои контраргументы [10].

Хотелось бы сделать краткий обзор всего того, что сделано в последнее время силами зарубежных лингвистов в области развития сравнительно-исторического языкознания. Это, прежде всего, системная реконструкция праязыкового лексического фонда, представленная в этимологических исследованиях К. Уоткинса, занимающегося разработкой вопросов сравнительно-исторической лингвистической поэтики как пути изучения древней индоевропейской культуры [13].

Проблема локализации прародины индоевропейцев на основе данных археологии, содержащихся в работах М. Гимбутас, американского археолога и культуролога литовского происхождения, одна из крупнейших и самых спорных фигур индоевропеистики, с именем которой связывают выдвижение «курганной гипотезы» происхождения индоевропейцев. Прародину индоевропейцев она искала в степях Южной России и степной зоне Украины (ямная культура). Пыталась выявить археологические свидетельства вторжения степняков-индоевропейцев в Европу («курганная организация») [6].

Одной из возможных тенденций развития современного сравнительно-исторического языкознания выступает его тесная связь с лингвокультурологией с целью установления культурной памяти слов. Понятие «культурная память» получило довольно объёмную трактовку, как в лингвистике, так и в философии. «Культурная память» становится предметом интереса лингвокультурологов, входит в состав языковой единицы (слова, фразеологизма). В центр интересов современной лингвистики всё более перемещается «культурная (историческая) память слова», – понятие, при самых разнообразных толкованиях призванное, по мнению В. В. Колесова, вычленив и описать наиболее значимую часть «языковой картины мира». Слово как проводник культуры, хранитель исторической памяти при этом выступает главным связующим звеном между языком и национальным характером, между языком и культурой [9].

Одной из возможностей установления культурной памяти слов определённого языка является сопоставление слов с их эквивалентами в других языках, как в родственных, так и в не родственных. Данный подход позволит увидеть в семантике слов универсальные пласты культурной памяти, то есть явления общечеловеческого плана. Наряду с этим можно обнаружить и древние пласты культурной памяти праязыка определённой языковой семьи и самобытные пласты культурной памяти определённого языка.

Таким образом, сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание наших дней продолжает интенсивно развиваться. Одним из активных направлений его развития остается применение

методики системной и внутренней реконструкции языков, с одной стороны, а с другой стороны, можно с уверенностью констатировать существующую тенденцию его стремления сравнивать и сопоставлять языки с дополнительной опорой на положения нового направления в лингвистике – лингвокультурологии.

Список литературы

1. **Абрамов Б. А.** Теоретическая грамматика немецкого языка. Сопоставительная типология немецкого и русского языков. М.: Юрайт, 2012. 286 с.
2. **Алпатов В. М.** История лингвистических учений. М.: Языки славянской культуры, 2001. 368 с.
3. **Аракин В. Д.** Сравнительная типология английского и русского языков PDF: учебное пособие. Изд-е 3-е. М.: Физматлит, 2005. 232 с.
4. **Бирюкова Е. В., Радченко О. А., Попова Л. Г.** Сравнительная типология немецкого и русского языков. М.: Изд-во МГПИ, 2012. 253 с.
5. **Гамкрелидзе Т. В., Иванов В. В.** Индоевропейский язык и индоевропейцы. Реконструкция и историко-типологический анализ праязыка и протокультуры: в 2-х частях. Тбилиси: Изд-во Тбилисского ун-та, 1984. 1328 с.
6. **Гимбутас М.** Славяне: Сыны Перуна. М.: Центрполиграф, 2007. 669 с.
7. **Гумбольдт В. фон.** Язык и философия культуры. М.: Прогресс, 1985. 450 с.
8. **Зеленецкий А. Л.** Сравнительная типология основных европейских языков. М.: Академия, 2004. 243 с.
9. **Колесов В. В.** Мир человека в слове Древней Руси [Электронный ресурс]. URL: <http://www.booksite.ru/fulltext/mirv/slove/> (дата обращения: 17.02.2012).
10. **Старостин С. А.** О доказательстве языкового родства // Труды по языкознанию. М.: Языки славянских культур, 2007. С. 779-793.
11. **Шлейхер А.** Компендий сравнительной грамматики индоевропейских языков [Электронный ресурс] // Звегинцев В. А. История языкознания XIX-XX веков в очерках и извлечениях. Изд-е 3-е, доп. М.: Прсвещение, 1964. С. 107-110. URL: <http://gigabaza.ru/doc/156922-pall.html> (дата обращения: 17.02.2015).
12. **Dixon P.** The Rise and Fall of Languages. Cambridge: Cambridge University Press, 1997. 169 p.
13. **Watkins C.** How to Kill a Dragon. Oxford: University Press, 1995. 630 p.

**ON DEVELOPMENT TRENDS OF MODERN COMPARATIVE-HISTORICAL,
TYPOLOGICAL AND CONTRASTIVE LINGUISTICS**

Biryukova Evgeniya Viktorovna, Doctor in Philology, Associate Professor

Popova Larisa Georgievna, Doctor in Philology, Professor

Moscow City Teacher Training University

Evb1303@rambler.ru; Larageorg5@gmail.com

In the article the emergence of comparative-historical, typological, and contrastive linguistics and its modern development are described. The author also considers the connection of modern comparative-historical linguistics with other branches of linguistics, modern trends in the use of the comparative method in various linguistic researches.

Key words and phrases: comparative-historical linguistics; contrastive linguistics; comparative typology; history; modern development.

УДК 80:821.161.1

Филологические науки

В статье обсуждаются структура коммуникативной категории официальности в современном русском языке и новые условия её актуализации. Рассматриваются полевая структура, единицы ядра, ближней и дальней периферии коммуникативной категории, принципы выделения и систематизации единиц разных уровней. Особое внимание уделяется актуализации категории официальности в условиях интернет-коммуникации. Анализируется разделение текста официального письма на текст-навигатор и текст-контент, в которых по-разному используются единицы официальности.

Ключевые слова и фразы: категория официальности; интернет-коммуникация; ядро; периферия; текст-навигатор; текст-контент.

Буторина Елена Петровна, к. филол. н., доцент

Российский государственный гуманитарный университет

ep_butorina@il-rggu.ru

КАТЕГОРИЯ ОФИЦИАЛЬНОСТИ В ИНТЕРНЕТ-КОММУНИКАЦИИ[©]

Статья подготовлена при поддержке Программы стратегического развития РГГУ.

При описании особенностей речевого оформления текстов, являющихся объектами правовой оценки, О. П. Сологуб оперирует понятиями «официализация – деофициализация», которые «отражают динамические